TOÀ ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN BẢO LÂM** **TỈNH CAO BẰNG**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NLC1 VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 25/2022/HS-ST
Ngày: 14-6-2022

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NLC1 VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN BẢO LÂM, TỈNH CAO BẰNG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nông Văn Tôn
Các Hội thẩm nhân dân:
1. Ông: Trương Đức Thành;
2. Ông: Hoàng Văn Thọ;

- *Thư ký ghi biên bản phiên tòa:* Bà Hạ Thị Soan - Thư ký Toà án nhân dân huyện Bảo Lâm, tỉnh Cao Bằng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Bảo Lâm, tỉnh Cao Bằng tham gia phiên tòa: Ông Đàm Thanh Tình - Kiểm sát viên.

Trong ngày 14 tháng 6 năm 2022, tại Trụ sở Toà án nhân dân huyện Bảo Lâm, tỉnh Cao Bằng tiến hành xét xử công khai vụ án hình sự thụ lý số: 23/2022/TLST-HS ngày 24/5/2022 về tội *"Mua bán trái phép chất ma túy*"; theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 24/2022/QĐXXST-HS ngày 02 tháng 6 năm 2022 của Tòa án nhân dân huyện Bảo Lâm, tỉnh Cao Bằng.

* Đối với bị cáo:

Dương Văn X, sinh ngày 08 tháng 8 năm 1984 tại: Bảo Lâm, Cao Bằng; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Xóm Đ, xã Y, huyện B, Cao Bằng; nghề nghiệp: Trồng trọt; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Tày; tôn giáo: Không; trình độ văn hóa: 09/12; con ông: Dương Văn N (Đã chết); con bà: Bế Thị Nh, sinh năm 1958; bị cáo có 05 (Năm) anh chị em, bị cáo là con thứ tư trong gia đình; tiền án: Không; tiền sự: Không;

Bị cáo đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn tạm giữ, tạm giam từ ngày 29/12/2021 đến nay tại Nhà tạm giữ Công an huyện Bảo Lâm, tỉnh Cao Bằng. *(Có mặt).*

** Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:* Nông Thị T, sinh năm 1988; HKTT: Xóm Đ, xã Y, huyện B, Cao Bằng.*(Có mặt)*

**Những người làm chứng:*

1. NLC1, sinh năm 1992; HKTT: Xóm L, thị trấn P, huyện B, Cao Bằng.*(Vắng mặt)*

2. NLC2, sinh năm 1972; HKTT: Xóm C, xã Y, huyện B, Cao Bằng.*(Vắng mặt)*

3. NLC3, sinh năm 1984; HKTT: Xóm B, xã T, huyện B, Cao Bằng.*(Vắng mặt)*

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 15 giờ 00 phút ngày 29/12/2021, Tổ công tác Công an huyện Bảo Lâm, tỉnh Cao Bằng làm nhiệm vụ tuần tra, kiểm soát tại đường liên xóm Xóm Đ, xã Y, huyện B, tỉnh Cao Bằng phát hiện Dương Văn X, sinh năm 1984, trú tại: Xóm Đ, xã Y, huyện B, Cao Bằng đang ngồi ở lề đường có biểu hiện nghi vấn phạm tội về ma túy. Tổ công tác tiến hành kiểm tra phát hiện: Tại túi áo bên trái chiếc áo khoác X đang mặc có 01 lọ bằng nhựa hình tròn màu X bên trong có 18 gói đều có chứa chất bột màu trắng là heroine trong đó có 15 gói được gói bằng giấy vở học sinh màu trắng và 03 gói được gói bằng giấy bạc màu vàng; tại túi quần trước bên trái chiếc quần X đang mặc có 01 điện thoại đã qua sử dụng nhãn hiệu Masstel màu vàng loại bàn phím bấm, số IMEI 1: 358069244541333, số IMEI 2: 358069244641331; Tại túi quần sau bên trái chiếc quần X đang mặc có tiền Việt Nam: 500.000 đồng; Tại túi quần sau bên phải chiếc quần X đang mặc có tiền Việt Nam: 2.450.000 đồng.

Tổ công tác tiến hành lập biên bản bắt người phạm tội quả tang đối với Dương Văn X, đưa toàn bộ người và vật chứng về Trụ sở Công an huyện Bảo Lâm để điều tra làm rõ.

Cùng ngày Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Bảo Lâm ra Lệnh khám xét khẩn cấp đối với chỗ ở của Dương Văn X tại Xóm Đ, xã Y, huyện B, Cao Bằng. Qua khám xét phát hiện và thu giữ: tại đầu giường ngủ dưới đệm trong buồng ngủ của Dương Văn X: 04 mảnh giấy màu trắng kích thước 05x05cm; 17 mảnh giấy bạc màu vàng có kích thước 03x03cm.

Ngày 29/12/2021 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Bảo Lâm phối hợp với Viện kiểm sát nhân dân huyện Bảo Lâm tiến hành mở niêm phong, cân khối lượng số chất bột màu trắng thu giữ khi bắt quả tang Dương Văn X. Kết quả cân xác định số Heroine thu giữ trên người khi bắt quả tang X có khối lượng là 1,65g.

Tại kết luận giám định số: 31/GĐMT ngày 07/01/2022 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Cao Bằng kết luận: Mẫu chất bột màu trắng bên trong phong bì niêm phong gửi giám định là ma túy, loại Heroine.

Tại cơ quan điều tra Dương Văn X khai nhận: Toàn bộ số chất bột màu trắng cơ quan Công an thu giữ khi bắt quả tang Dương Văn X đều là ma túy, loại heroine. Số heroine trên là của X mua với NLC3, trú tại Xóm B, xã T, huyện B, Cao Bằng. Mục đích X mua số Heroine trên về để bản thân sử dụng và bán lại cho người nghiện khác để kiếm lời. Cụ thể:

Khoảng 03 ngày trước ngày bị bắt, X một mình điều khiển xe máy Yamaha sirius màu vàng đen (không nhớ biển kiểm soát) đến uống thuốc Methadone tại

Trung tâm y tế huyện Bảo Lâm. Đến 09 giờ 00 phút cùng ngày, trên đường đi về do có nhu cầu sử dụng heroine nên X gọi điện cho NLC3 để hỏi mua heroine với số tiền 1.500.000 đồng. Qua điện thoại NLC3 đồng ý bán heroine cho X và hẹn X đến nhà NLC3 để trao đổi, mua bán. Khi đến nhà NLC3, X gọi điện thì NLC3 đi từ trong nhà ra gặp X. Tại đây X đưa cho NLC3 số tiền 1.500.000 đồng, NLC3 cầm tiền và đưa lại cho X 01 gói nhỏ heroine được gói bằng túi nilon màu trắng. Địa điểm trao đổi mua bán heroine ở trước cửa nhà của NLC3 tại Xóm B, xã T, huyện B khi mua bán chỉ có X và NLC3 biết. Sau khi bán heroine xong, NLC3 đi đâu không rõ, còn X đi về nhà. Đến đoạn bờ suối cạnh nhà, X lấy một ít Heroine ra sử dụng bằng hình thức chích. Số heroine còn lại X đem về nhà cất giấu ở trong túi áo khoác trong buồng ngủ.

Đến trưa ngày 28/12/2021, X mang số heroine đã mua với NLC3 ra chia thành nhiều gói nhỏ, gói trong giấy vở học sinh màu trắng và giấy bạc màu vàng. X chia được 22 gói nhỏ heroine và cất vào trong lọ nhựa hình tròn màu X. Mục đích X chia nhỏ heroine để bản thân dễ dàng sử dụng và bán lại cho người khác kiếm lời. Đến khoảng 16 giờ 00 phút, có NLC1, trú tại Xóm L, thị trấn P, huyện B gọi điện thoại cho X để hỏi mua heroine với số tiền 100.000 đồng thì X đồng ý. Sau đó NLC1 một mình đi xe đến đường liên xã thuộc xóm Xóm Đ, xã Y, huyện B, Cao Bằng gặp X đang đứng ở lề đường. Tại đây NLC1 đưa cho X số tiền 100.000 đồng, X cầm tiền và đưa lại cho NLC1 01 gói nhỏ heroine được gói bằng giấy màu trắng. Khi mua bán chỉ có X và NLC1 biết.

Đến đầu giờ chiều ngày 29/12/2021, X đi bộ từ nhà đến quán nước ở cùng xóm để chơi, khi đi X có mang theo một hộp nhựa đựng heroine để khi nào có nhu cầu sẽ sử dụng và bán lại cho người khác kiếm lời. Lúc này NLC1 lại gọi điện thoại cho X để hỏi mua heroine thì X đồng ý. Một lúc sau NLC1 một mình đi xe máy đến và gặp X ở trên đường liên xã thuộc Xóm Xóm Đ, xã Y, huyện B, Cao Bằng. NLC1 đưa cho X số tiền 100.000 đồng, X cầm tiền và bán cho NLC1 01 gói nhỏ heroine đựng trong giấy màu trắng. Khi trao đổi mua bán heroine chỉ có X và NLC1 biết.

Khoảng 15 phút sau, sau khi bán heroine cho NLC1, có NLC2, trú tại Xóm C, xã Y, huyện B đi qua chỗ X. Do có quen biết từ trước tên NLC2 đến hỏi X để mua heroine thì X đồng ý. NLC2 mua với X 01 gói nhỏ heroine gói bằng giấy màu trắng với số tiền 100.000 đồng. Khi mua bán chỉ có X và NLC2 biết.

Khoảng 20 phút sau khi bán heroine cho NLC2, có một người tên K (X không rõ họ tên, địa chỉ cụ thể) đi bộ đến gặp X để hỏi mua heroine với số tiền 100.000 đồng thì X đồng ý. X nhận tiền và đưa cho K 01 gói heroine được gói bằng giấy màu trắng. Khi mua bán chỉ có X và K biết. Sau khi mua được heroine K đi đâu không rõ, còn X tiếp tục đi bộ đến quán nước. Trên đường đi thì bị tổ công tác Công an huyện Bảo Lâm phát hiện và bắt quả tang.

Ngày 29/12/2021, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Bảo Lâm đã tiến hành khám xét khẩn cấp chỗ ở của NLC3 tại Xóm B, xã T, huyện B. Qua khám xét không thu giữ tài liệu đồ vật gì.

Quá trình điều tra Dương Văn X thành khẩn khai báo về hành vi phạm tội của bản thân, lời khai của bị cáo phù hợp với lời khai của NLC1 và NLC2, phù hợp với các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án.

**** Tại phiên tòa Kiểm sát viên giữ nguyên quan điểm truy tố và đề nghị:***

- Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Dương Văn X phạm tội: *"Mua bán trái phép chất ma túy"*.

- Áp dụng điểm b, khoản 2, Điều 251; Điều 38; Điểm s, khoản 1, Điều 51 của Bộ luật Hình sự. Đề nghị xử phạt bị cáo Dương Văn X từ 07 đến 08 năm tù.

- Về xử lý vật chứng và án phí: Xử lý theo quy định của pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Bảo Lâm, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Bảo Lâm, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2]. Hành vi phạm tội của bị cáo:

Hồi 15 giờ 00 phút ngày 29/12/2021 tại đường liên xã thuộc xóm Xóm Đ, xã Y, huyện B, Cao Bằng, Công an huyện Bảo Lâm bắt quả tang Dương Văn X thực hiện hành vi tàng trữ trái phép Heroine có khối lượng 1,65 gam. Số heroine trên X mua với NLC3 nhà ở Xóm B, xã T, huyện B với giá 1.500.000 đồng. Mục đích X mua heroine về để bản thân sử dụng và bán lại kiếm lời. X được bán heroine cho những người sau: Bán cho NLC1 02 lần, mỗi lần 01 gói heroine với giá 100.000 đồng; Bán cho NLC2 01 lần 01 gói heroine với giá 100.000 đồng; bán cho một người tên K 01 lần 01 gói heroine với giá 100.000 đồng. Địa điểm các lần trao đổi, mua bán là tại đường liên xã thuộc xóm Đ, huyện Y, huyện B khi mua bán chỉ có X và người mua biết. Tổng số tiền X bán Heroine mà có là 400.000 đồng, số heroine còn lại chưa kịp tiêu thụ thì bị bắt quả tang có khối lượng 1,65 gam.

Tại phiên tòa, bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, phù hợp với tài liệu chứng cứ được thu thập có trong hồ sơ, đã được thẩm tra tại phiên tòa, phù hợp với tang vật vụ án. Hành vi phạm tội của bị cáo trực tiếp xâm phạm đến quyền quản lý độc quyền của Nhà nước đối với chất ma túy, ảnh hưởng xấu đến tự trị an ở địa phương, gây hoang mang, bức xúc trong quần chúng nhân dân, bị xã hội lên án và pháp luật nghiêm cấm. Hành vi trên đã cấu thành tội *"Mua bán trái phép chất ma túy"* được quy định tại điểm b, khoản 2, Điều 251 của Bộ luật Hình sự. Bản Cáo trạng số: 22/CT-VKSBL, ngày 20/5/2022 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Bảo Lâm truy tố đối với bị cáo là có căn cứ, đúng người đúng tội.

[3]. Nhân thân người phạm tội, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

Bị cáo từ nhỏ sống cùng gia đình, được bố mẹ nuôi ăn học hết 09/12. Lớn lên lập gia đình và làm ăn sinh sống tại Xóm Đ, xã Y, huyện B, Cao Bằng, tại địa phương bị cáo X sống bằng nghề trồng trọt. Trong quá trình sinh sống tại địa phương bị cáo không tu chí làm ăn mà thường xuyên giao lưu, quan hệ với các đối tượng nghiện ma túy và đã nghiện ma túy từ năm 2011. Để có ma túy sử dụng bị cáo thường xuyên đi mua Heroine với các con nghiện khác để bản thân sử dụng và bán lại kiếm lời. Bị cáo có đầy đủ nhận thức về tác hại của ma túy đối với con người và đời sống xã hội, nhận thức được hành vi mua bán ma túy là vi phạm pháp luật. Bị cáo có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, đạt độ tuổi theo luật định, thực hiện hành vi phạm tội với lỗi cố ý trực tiếp. Căn cứ vào tính chất mức độ hành vi phạm tội, nhân thân người phạm tội, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự. Hội đồng xét xử xét thấy cần thiết cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian nhất định để cải tạo, giáo dục các bị cáo trở thành công dân có ích cho xã hội, đồng thời nhằm tuyên truyền giáo dục cho mọi công dân.

- *Các bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ:* Người phạm tội thành khẩn khai báo (điểm s, khoản 1, Điều 51 của Bộ luật hình sự).

- *Tình tiết tăng nặng:* Không có.

Trong vụ án này: Đối với NLC3 là người bán Heroine cho X (theo lời khai của X) Cơ quan điều tra đã tiến hành lấy lời khai NLC3 và tiến hành đối chất với X. Quá trình lấy lời khai, đối chất NLC3 phủ nhận việc liên lạc, mua bán heroine với X. NLC3 khai nhận từ ngày 24/12/2021 đến ngày 27/12/2021 NLC3 đi học lái xe oto tại trường Trung cấp nghề Cao Bằng nên không có mặt tại địa phương, chỉ căn cứ vào lời khai duy nhất của X, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Bảo Lâm không đủ căn cứ để mở rộng điều tra vụ án.

Đối với NLC1 và NLC2 là người mua Heroine với X mục đích để bản thân sử dụng. Hành vi của các đối tượng trên không cấu thành tội phạm nên Cơ quan Cảnh sát điều tra không truy cứu trách nhiệm hình sự là có căn cứ.

Đối với đối tượng tên K mua heroine với X vào ngày 29/12/2021, quá trình điều tra không xác định được họ tên, tuổi, địa chỉ cụ thể của người này, chỉ căn cứ duy nhất vào lời khai của X nên Cơ quan Cảnh sát điều tra không có căn cứ để mở rộng điều tra, làm rõ.

[4]. Về xử lý vật chứng:

- Đối với chiếc xe máy nhãn hiệu YAMAHA SIRIUS màu vàng đen, mà X dùng đi mua Heroine. Chiếc xe trên là xe của gia đình X mua từ đầu năm 2021 với một người dân tộc Mông không quen biết. Khi X bị bắt vợ của X là Nông Thị T đã bán chiếc xe trên cho một người không quen biết để lấy tiền chi tiêu cho gia đình, khi mua bán thì không có giấy tờ mua bán, không xác định được người mua nên Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Bảo Lâm không tạm giữ được chiếc xe trên.

- Đối với 01 (Một) phong bì niêm phong còn nguyên vẹn, mặt trước ghi: ‘‘Vật chứng vụ Dương Văn X, sinh năm 1884, trú tại Xóm Đ, xã Y, huyện B, Cao Bằng tàng trữ trái phép chất ma túy ngày 29/12/2021”. Mặt sau phong bì có chữ ký

của những người tham gia niêm phong và đóng dấu giáp lai của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Bảo Lâm, tỉnh Cao Bằng; 04 (bốn) mảnh giấy bạc màu trắng kích thước 5x5cm và 17 (mười bảy) mảnh giấy bạc màu vàng có kích thước 3x3cm là vật chứng của vụ án không còn giá trị sử dụng nên tịch thu tiêu hủy là có căn cứ.

- 01 (Một) phong bì niêm phong còn nguyên vẹn, mặt trước ghi: ‘‘Tiền vật chứng vụ mua bán trái phép chất ma túy ngày 29/12/2021 tại Xóm Đ, xã Y, huyện B, Cao Bằng. Số tiền: 2.950.000 đồng”. Mặt sau phong bì có chữ ký của những người tham gia niêm phong và đóng dấu giáp lai của Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam – Chi nhánh huyện Bảo Lâm, Cao Bằng. Qua điều tra, xét hỏi tại phiên tòa xác định số tiền trên trong đó: có 400.000 đồng là tiền X bán heroine có được, cần tịch thu sung quỹ Nhà nước; còn lại số tiền 2.550.000 đồng là tiền của người có quyền lợi và NLC1 vụ liên quan Nông Thị T bán lợn của gia đình đưa cho bị cáo để mua sắm đồ dùng của gia đình, không liên quan đến hành vi phạm tội, trả lại cho chị Tuyết là có căn cứ.

- 01 (Một) điện thoại di động đã qua sử dụng nhãn hiệu Masstel màu vàng, điện thoại loại bàn phím bấm, số IMEI 1: 358069244541333, số IMEI 2: 358069244641331. Qua điều tra, xét hỏi xác định chiếc điện thoại này X đã sử dụng để liên lạc trao đổi mua bán heroine với NLC3, với NLC1, liên quan đến hành vi phạm tội nên tịch thu phát mại sung quỹ Nhà nước.

[5]. Về án phí: Bị cáo Dương Văn X phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo luật định, để nộp vào Ngân sách Nhà nước.

Vì các lẽ trên:

QUYẾT ĐỊNH:

1/ Tuyên bố: Bị cáo Dương Văn X phạm tội "Mua bán trái phép chất ma túy"

2/ Về hình phạt: Áp dụng điểm b, khoản 2, Điều 251; Điều 38; Điểm s, khoản 1, Điều 51 của Bộ luật Hình sự:

Xử phạt bị cáo Dương Văn X **07** (*Bảy*) năm tù, thời hạn chấp hành án phạt tù được tính từ ngày 29/12/2021.

3/ Về xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 47, 48 của Bộ luật Hình sự; khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự 2015**.**

- Tịch thu tiêu huỷ: 01 (Một) phong bì niêm phong còn nguyên vẹn, mặt trước ghi: ‘‘Vật chứng vụ Dương Văn X, sinh năm 1884, trú tại Xóm Đ, xã Y, huyện B, Cao Bằng tàng trữ trái phép chất ma túy ngày 29/12/2021”. Mặt sau phong bì có chữ ký của những người tham gia niêm phong và đóng dấu giáp lai của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Bảo Lâm, tỉnh Cao Bằng; 04 (bốn) mảnh giấy bạc màu trắng kích thước 5x5cm và 17 (mười bảy) mảnh giấy bạc màu vàng có kích thước 3x3cm.

- Tịch thu phát mại sung công quỹ Nhà nước: 01 (Một) điện thoại di động đã qua sử dụng nhãn hiệu Masstel màu vàng, điện thoại loại bàn phím bấm, số IMEI 1: 358069244541333, số IMEI 2: 358069244641331.

- Tịch thu sung quỹ Nhà nước số tiền: 400.000đ (Bốn trăm nghìn đồng chẵn)

- Trả lại cho người có quyền lợi và NLC1 vụ liên quan Nông Thị T số tiền 2.550.000đ (Hai triệu năm trăm năm mươi nghìn đồng chẵn).

(Xác nhận tình trạng vật chứng hiện đã được giao, nhận bảo quản tại kho vật chứng tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Bảo Lâm tỉnh Cao Bằng số 30 ngày 23/5/2022).

4/ Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 135 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án. Bị cáo Dương Văn X phải chịu 200.000 đồng, *(bằng chữ: Hai trăm nghìn đồng)* tiền án phí Hình sự sơ thẩm để nộp vào Ngân sách Nhà Nước.

5. Về quyền kháng cáo: Áp dụng Điều 331 và 333 Bộ luật tố tụng Hình sự.

Bị cáo, người có quyền lợi liên quan có mặt có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:
- Tòa án nhân dân tỉnh;
- VKSND huyện, tỉnh;
- Bị cáo (X);
- Người CQL&NVLQ;
- Công an huyện Bảo Lâm;
- Chi cục THADS huyện Bảo Lâm;
- UBND xã Y, huyện Bảo Lâm;
- Lưu hồ sơ vụ án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Nông Văn Tôn